قازاق اۋىز ادەبيەتىنىڭ قازىناسى

تۇرمىس - سالت جىرلارى

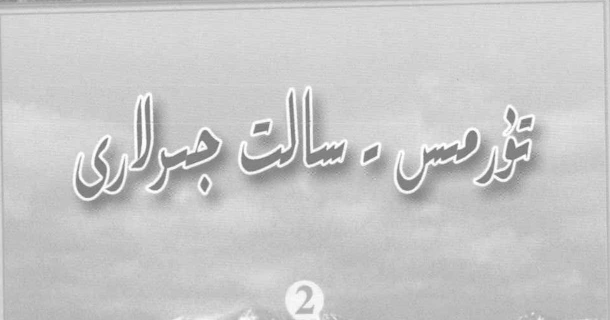
2

شينجياڭ حالىق باسپاسى

قازاق اۋىز ادەبيەتىنىڭ قازىناسى

تۇرمىس - سالت جىرلارى

2



شينجياڭ حالىق باسپاسى

ۇرىمجى 2009

图书在版编目(CIP)数据

哈萨克民间文学大典．新婚歌．2：哈萨克文/卡木那编著．—乌鲁木齐：新疆人民出版社，2009．6

ISBN 978—7—228—12391—9

Ⅰ．哈．．．Ⅱ卡．．．Ⅲ．①哈萨克族—民间文学—作品综合集—中国—哈萨克语（中国少数民族语言）②哈萨克族—诗歌—作品集—中国—哈萨克语（中国少数民族语言）Ⅳ．I277

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2009）第 073965 号

责任编辑:阿扎马提
责任校对:哈力木拉提
封面设计:夏 提 克

哈萨克民间文学大典—

新婚（哈萨克文）

（二）

卡木那 编著

新疆人民出版社出版
（乌鲁木齐市解放南路 348 号 邮政编码：830001）
新疆新华书店发行
新疆八百印务有限公司印刷
880×1230 毫米 32 开本 5.625 印张
2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月第 1 次印刷
印数：1—3000

ISBN 978—7—228—12391—9 定价：13.00 元

از ۇلتتار تاڭداۋلى كىتاپتارىن شىعارۋعا ارنالعان مەملەكەتتىك قارجى ارقىلى دەمەلگەن نىشان

全国少数民族出版资金资助项目

جاۋاپتى رەداكتور: ازامات ىسقاق ۇلى
كوررەكتور: قالمۇرات جارمۇقامەت ۇلى
مۇقاباسىن جوبالاعان: شاتتىق اڭسا

قازاق اۋىز ادەبيەتىنىڭ قازىناسى —
تۇرمىس - سالت جىرلارى
(2)

باسپاعا دايىنداعان: كاممونا جانبۇز ۇلى

*

شينجياڭ حالىق باسپاسى باستىردى
(ٴۇرىمجى قالاسى، وڭتۇستىك ازاتتىق كوشەسى، 348 _ اۋلا)
شينجياڭ شينحۋا كىتاپ دۇكەنىنەن تاراتىلدى
شينجياڭ باباي باسپا ىستەرى شەكتى سەرىكتىگىندە باسىلدى
فورمات 1/32 1230×880، 5.625 باسپا تاباق
2009 - جىل، ماۋسىم . 1 - باسپاسى
2009 - جىل، ماۋسىم ، 1 - باسىلۋى
تيراجى: 3000 — 1
ISBN 978 — 7 — 228 — 12391 — 9
باعاسى : 13.00 يۋان

باسبادان

قازاق حالقىنىڭ اۋىز ادەبيەتى ٴوزىنىڭ كوركەمدىك - يدەيالىق نارىمەن، ٴدستۇرلى ادەبيەتىمەن، تەگەۋرىنىمەن، ٴتۇر - جانرلارىنىڭ مولدىعىمەن، تاقىرىپتىق جانە سيۋجەتتىك بايلىعىمەن، قوعامدىق - الەۋمەتتىك جانە تاربيەلىك تەرەڭ ٴمان - مازمۇنىمەن ەرەكشەلەنەدى. ول كونە تاس داۋىرىندە پايدا بولىپ، تۇركىلىك تۇستى باستان كەشىرگەن، ودان بەرى دە قازاق حالقىنىڭ قالىپتاسۋ تاريحىمەن بىتە قايناسىپ، بىرگە جاساپ كەلە جاتقان تەڭدەسى جوق رۋحاني مۇرا. ول بايىرعى اتا - بابالارىمىزدىڭ نانىم - سەنىمدەرىنەن، تاريحىنان، تۇرمىس - تىرشىلىگىنەن، اسىل - ارمانى، بيىك مۇراتىنان جان - جاقتى ماعلۇمات بەرەدى ٴارى ۇلتتىق رۋحاني مادەنيەتتىڭ عاسىرلار تىزبەگىندەگى تاريحي وزگەرىسىن، ەتنيكالىق سانامەن قارايلاس ٴجۇرىپ وتكەن جولىن دا كوز الدىمىزعا ەلەستەتە الادى. اۋىز ادەبيەتىنىڭ شىعارۋشىسى دا، تاراتۋشىسى دا، تىڭداۋشىسى دا — حالىق. سوندىقتان، ول شىن مانىندە، حالىقتىڭ ٴوز ەنشىسى بولىپ تابىلادى. ياعني اۋىز ادەبيەتى — حالىق شىعارماشىلىعىنىڭ ايرىقشا سالاسى، اۋىزشا شىعارىلىپ، اۋىزشا تاراعان كوركەم ادەبي تۋىندىلاردىڭ جيىنتىق اتاۋى. سونىمەن بىرگە، عىلىم مەن مادەنيەتتە «حالىق شىعارماشىلىعى»، «حالىقتىڭ اۋىزشا ٴسوز ونەرى» دەيتىن اتاۋلار دا وسىعان جاقىن ماعىنادا قولدانىلادى. 1846 - جىلى اعىلشىن عالىمى ۆيليام تومس ۇسىنعان فولكلور (اعىلشىنشا حالىق دانالىعى) ٴسوزى دە

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

اۋىز ادەبيەتى اتاۋى ٴۇشىن حالىقارالىق عىلىمي اتاۋ رەتىندە قابىلدانعان. بۇلاردىڭ قاي - قايسىسى دا ٴبىرىنىڭ ورنىنا ٴبىرى قولدانىلىپ كەلەدى. باتىس ەۋروپا، امەريكا، اۋستراليا حالىقتارىنىڭ ٴومىرىندە بۇل ٴسوزدىڭ ماعىناسى تىم اۋقىمدى، ول حالىقتىڭ كيىم - كەشەك، قۇرال - جابدىق، ادەت - عۇرىپ، تۇرمىس - سالت، نانىم - سەنىم، سونداي- اق، ٴتۇرلى كوركەمونەرىن (پوەزيا، مۋزيكا، ٴبي، ويۋ - ورنەك، توقىما ونەرى، ت. ب) تۇتاستاي اتاۋ ٴۇشىن قولدانىلادى. بۇل جاعىنان العاندا ول تەك اۋىز ادەبيەتىن عانا ەمەس، «ەتنولوگيا»، «ەتنو مادەنيەت» دەيتىن ۇعىمدارمەن دە ساباقتاسىپ، ماعىنالاسىپ جاتادى. قازاق ادەبيەت تانۋ عىلىمىنداعى «اۋىز ادەبيەت» دەگەن ۇعىم دا «فولكلوردىڭ» وسى مانىمەن ساباقتاس دەپ قاراۋعا ابدەن بولادى. بۇلار ٴبىرىن - ٴبىرى تولىق سيپاتتاي بەرەدى. اۋىز ادەبيەتىن زەرتتەيتىن عىلىمدى «فولكلور» دەپ اتاۋىمىزدا وسىعان بايلانىستى.

ٴبىز وسى ۇستانىمدى باسشىلىققا الا وتىرىپ، قازاق ادەبيەتىنە ەڭبەك سىڭىرگەن ٴبىر ٴبولىم عالىمداردى نەشە مارتە شەكە ٴتۇيىستىرىپ «قازاق اۋىز ادەبيەتىنىڭ قازىناسى» دەگەن فولكلور اتاۋىنا سيىمدى تاقىرىپتا ۇلاسپالى كىتاپ شىعارۋدى مىندەتكە الدىق. ماقسات — فولكلورعا جاتاتىن دۇنيەلەردى شاما بار تولىق قامتۋ. ويتكەنى، كوشپەلى قوعامدا فولكلور بەلگىلى ٴبىر الەۋمەتتىك توپتىڭ عانا شىعارماشىلىعى ەمەس، جالپى حالىقتىڭ حانى مەن قاراسىنا، باتىرى مەن بيىنە، بايى مەن كەدەيىنە ورتاق ونەر، امبەگە تيەسەلى مۇرا. سول تۇستا بۇكىل قوعام اۋىزشا ونەر مەكتەبى بولدى. وسىعان لايىق اۋىز ادەبيەتىنىڭ جوگى دە وراسان زور بولدى. حالىقتىڭ تاريحي زەردەسى، فيلوسوفيالىق وي - تۇيىندەرى، پەداگوگيكالىق

تاجىريبەسى، ادامگەرشىلىك ولشەمدەرى، كاسىپتىك ادەبيەتكە ٴتان كوركەمدىك سۇرانىستارى، تەاترلىق ونەرگە تيەسەلى ەسەسى اۋىز ادەبيەتىنە جۇكتەلدى. ٴىس جۇزىندە اۋىز ادەبيەتىنىڭ ارالاسپايتىن سالاسى قالعان جوق. ٴبىز بايىرعى اتا - بابالارىمىزدىڭ وسىنداي ونەر مەكتەبىنەن جارالعان بارلىق دۇنيەلەرىنىڭ باسىن بىرىكتىرىپ جالپى حالىققا، كەلەر ۇرپاققا، زەردەلى زەرتتەرمەندەرگە تابىس ەتۋ ماقساتىندا «قازاق اۋىز ادەبيەتىنىڭ قازىناسىن» الدارىڭىزعا تارتتىق.

قازاق اۋىز ادەبيەتى ۇلكەن تولعادان باسپا ٴسوز بەتتەرىندە جارىق كورىپ بولدى. ٴبىراق، ٴالى دە شاشىراندى كۇيدە. رەفورما جاساپ، ەسىك اشۋدان بەرگى 30 جىل بويى شينجياڭ حالىق باسپاسىنان اڭىز - ەرتەگىلەر، قارا ولەڭدەر، قيسا - داستاندار، قازاق ەمشىلىگى، دەنە تاربيە، ۇلتتىق اس - تاعامدار، ت.ب. فولكلورعا قاتىستى دۇنيەلەر ۇزبەي جارىق كورىپ كەلەدى. 1979-جىلدان باستاپ «شالعىن» جۋرنالىن شىعارىپ اۋىز ادەبيەتىنىڭ العاشقى سونى مۇرالارىن جيناپ، تۇڭعىش توپتا باسىلىم كورسەتتى. ٴبىز بۇل جولى وسى نۇسقالاردى نەگىزگە الا وتىرىپ جانە ەلىمىزدىڭ ٴىشى - سىرتىندا باسىلىم تاپقان نۇسقالارىن سالىستىرۋ، سارالاۋ، تولىقتاۋ، رەتتەۋ ارقىلى جانرلار بويىنشا جۇيەلى قۇراستىرىپ وتىرمىز.

قازاق اۋىز ادەبيەتىنىڭ ٴتۇر - جانرلارى مول جانە كۇردەلى بولىپ كەلەتىندىكتەن جانرلىق جاقتان ٴبولۋ بىزگە قيىندىق تۋدىردى. ٴتۇرلى تانىمدار ارا تالاس - تارتىستان سوڭ اقىندار ايتىسى، اڭىز - ەرتەگىلەر، باتالار، جاڭىلتپاشتار، جۇمباقتار، جىراۋلار جىرلارى، زار - جارعىلار، كۇلدىرگىلەر، قارا ولەڭدەر، قيسا - داستاندار، ماقال - ماتەلدەر، مىسال - تامسىلدەر، تۇرمىس - سالت جىرلارى، ۇلەسكەرلەر، ۇلتتىق

ويىندار، حالىق اندەرى، شەجىرە، شەشەندىك سوزدەر دەپ ون سەگىز توپقا جىكتەدىك. عىلمي ٴبولۋ جاعىنا قاتاڭ تالاپ قويعانىمىزبەن كەيبىر وقشاۋ قالاتىن جانرلاردى وسى توپتىڭ ىڭعايلى بىرىنە تەلدىك. مىسالى: ميفتەرگە قايسىلار جاتادى، اڭىزدارعا قايسىلار جاتادى دەگەن سياقتى ماسەلەلەرگە كەلگەندە پىكىر بىرلىگىنە كەلە المادىقتان «اڭىز - ەرتەگىلەر» دەگەن ٴبىر اتپەن جىبەرىپ ىڭعايىنا قاراي ورنالاستىردىق. ماقال - ماتەلدەر بۇدان بۇرىنعى باسىلىمداردىڭ جانە شەتەلدەگى باسىلىمداردىڭ بارىندە تاقىرىپتارعا بولىنگەن، ٴبىراق، مۇندابدا ماقال - ماتەلدەر وتە كوپ قايتالانادى، ويتكەنى، قازاقتىڭ ٴبىر ماقالى بىرنەشە ماعىنا بەرىپ، بىرنەشە تاقىرىپتى قامتيدى. سوندىقتان، ٴبىز الفاۆيت تارتىپكە سالىپ (ٴبىرىنشى جولدىڭ ٴبىرىنشى دىبىسىن نەگىزگە الىپ) شىعاردىق. «تۇرمىس - سالت جىرلارىنا» اۋجار، اۋشاديار سىندى كونە تاقىرىپتاردى ەكشەپ نەگىز ەتتىك. الايدا، كەيبىر جىرلار ۆاريانتتى بولعاندىقتان ۇقساس مازمۇندار كەزىگۋى مۇمكىن، دەسەدە نەگىزىنەن حالىقتىق سيپات العان تۋىندىلاردى بەردىك. قالعان پىكىردى وقىرمان ٴوز قولدارىنا العان سوڭ ايتار دەپ وسى بويىنشا باسۋعا كەلىستىك.

شينجياڭ حالىق باسپاسى
2008 - جىل، شىلدە

مازمۇنى

اۋجار ٴولگىلەرى 1

سىڭسىما ٴولگىلەرى 18

سارىن ٴولگىلەرى 29

ٴۇزاتىلاتىن قىزدىڭ كورىس ٴولگىلەرى 55

اۋجار ۇلگىلەرى (جار ـ جار)

ەرلەر:
باۋىرى ـــ ىرىس ـ قۇت قۇيرىق مالدا بولار، جار ـ جار،
دۋالى اۋىز دۇعا گوي شالدا بولار، جار ـ جار.
اكەم ـ اي دەپ جىلاما، احاۋ، بيكەم، جار ـ جار،
اكە ورنىندا قايىن اتا وندا دا بار، جار ـ جار.

ايەلدەر:
اق وتاۋىم تىككەن جەر مايدان بولسىن، ٴاي ـ ۋۋ،
اق ٴجۇزىمدى كورۋگە اينام بولسىن، ٴاي ـ ۋۋ.
كىسى اكەسىن اكەلەۋ قيىن ـ اق قوي، ٴاي ـ ۋۋ،
ٴوز اكەمدەي، شىركىن ـ اي، قايدان بولسىن، ٴاي ـ ۋۋ.

ەرلەر:
ارمان ـ تىلەك تۇگەمەس حاندا دا بار.
انا ـ بالا قيماستىق مالدا دا بار.
انام ـ اي دەپ جىلاما، احاۋ، بيكەم،
اناڭا ۇقساس ٴبىر ەنەڭ وندا دا بار.

ايەلدەر:
وسى جاسقا ەركەلەپ ويناپ جەتتىم،
وي تۇبىنە، جۇرتىم ـ اۋ، بوگىن جەتتىم.

الاقانىن انامداي جايساداعى،
ينالايىن اناما قايدان جەتسىن؟!

ەرلەر:
كيەرگە شاپانىنىڭ جاعاسى بار،
ٴوز الدىندا ٴار كىمنىڭ جاعاسى بار.
اعام - اۋ دەپ جىلاما، احاۋ، بيكەم،
حانزاداداي جارىڭنىڭ اعاسى بار.

ايەلدەر:
جول جاتادى تاۋعا ورلەپ، جەلدەن اسىپ،
اعام دەسەم جۇدەيدى كوڭىلىم جاسىپ.
تاي - قۇلىنداي شۋلجاڭداپ ٴجۇرۋ قايدا،
ٴوز اعامەن جۇرگەندەي جايراڭداسىپ.

ەرلەر:
قابىرعامدى سوككەنى - اي داۋسىڭنىڭ،
جارام بارداي اياعان، اۋىرسىندىم.
كەلىن قاشان كەلەد دەپ ۇيدە قالعان،
اسعادى الدىڭدا ابىسىنىڭ.

ايەلدەر:
مال نشىندە نە پۇلدى، جورعا ات پۇلدى،
جورعا ات مىنگەن يەسى قورعاپ ٴمىندى.
الپەشتەگەن ازىلمەن، ەسىل جەڭگەم،
ابىسىنان الىتى ەسە قىمبات بولدى.

ەرلەر:
تال جىبەكتەي سيپاساڭ تايدىڭ جالىن،
اتقا مىنگەن تارتادى ايىلدارىن.

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

تولعان ايداي تولىقسىپ سەن كەلەد دەپ،
قۋانادى جول توسىپ قايىندارىڭ.

ايەلدەر:
جات قايتىپ بولا الار اۋلىمداي،
ەركەلەتىپ قاعاتىن جاۋىرىنعا - اي.
قايىن بالا توساڭسىڭ ۋيرەنگەنشە،
ساعىنارمىن سول كەزدە باۋىرىمدى - اي.

ەرلەر:
اق تىلەگىن ۋلكەندەر قوسىپ وتىر،
قادامى قۋت بولسا ەدى دەسىپ وتىر.
داستارقانعا دۇعالى ٴدانىن ٴتۇيىپ،
اق سامايلى وندا انا توسىپ وتىر.

ايەلدەر:
تال بەسىگىم تەربەتكەن التىن ۇيام،
تاستان جابدىق، قۇراقتان جاساۋ جيعان.
بوتەن ەل كەلىپ كىسىنى ٴجۇر - جۇرلەيدى،
ايتىڭدارشى، جۇرتىم - اۋ، قالاي قيام؟!

ەرلەر:
الدىن ٴومىت جاس ادام ساناماي ما؟!
قىز بالا ٴوزىن جات جۇرتقا بالاماي ما؟!
بولساداعى قيىنداۋ جۇرتىن قيۋ،
جۇرت بولۋعا ٴبىزدىڭ ەل جاراماي ما؟!

ايەلدەر:
سوگە المايمىن، عاپۋ ەت، ەلىڭىزدى،
توسكەيدەن مال تولدەگەن جەرىڭىزدى.

قۇدا دەگەن مىڭ جىلدىق دوستىق كەلتى،
رازى ەتىپ بولدى ما ەلىمىزدى.

ەرلەر:
قارىيالار قوسقان سوڭ اق باتاسىن،
بەرمەك تە سىن، ارىنە، الماق تا سىن.
تابادى عوي كوڭىلدى كوڭىل دەگەن،
جەتەلەتسە ۇزىڭدەي اق بوتاسىن.

ايەلدەر:
جات جۇرتتىق بوپ كەتكەن سوڭ الدە قاشان،
اۋلىم سەنى كورەرمىن ەندى قاشان.
سوققان جەلدەن سالەم ايت تۋعان جەرىم،
بەيباعىڭدى قايدا دەپ ەسكە الساڭ.

ەرلەر:
بال بارقىتقا جاپسىردىڭ التىن كەستە،
تۋعان جەرىڭ ساعىنعان الادى ەسكە.
ەل ىرگەسى تىنىشتىق، ءومىر بەيبىت،
ساعىنعاندا كەپ تۇرساڭ بولدى ەمەس پە؟!

ايەلدەر:
قۇس قاناتىن جەر كوكسەپ قاعىنعاندا،
ەر ساپارعا ات - تۇرمان تاعىنعاندا.
ات - كولىگىم داپ - دايىن تۇرار ما ەكەن،
ۇيقىم قاشىپ، اۋلىمدى ساعىنعاندا.

ەرلەر:
سوندا اتىڭدى ءبىز ۇستاپ بەرمەيمىزبە،
الدى - ارتىڭدى تولتىرىپ ەرمەيمىزبە.

كەڭ دالاعا جاراسىپ انىمىز بەن،
اۋىلىڭا زاۋمەنەن كەلەمەيمىز بە؟!

ايەلدەر:
قۇلاشتايىن قولىمدى سەرمەپ كورىپ.
بەرەمىز دەپ قويىپتى ەل - جۇرت بولىپ.
بۇرىنعىدان قالعان جول قىز ۇزاتۋ.
تلعدىرىما مەن داعى تۇرمىن كونىپ.

ەرلەر:
ەل - جۇرت وتىر كەلىن كەپ قالادى دەپ،
ويىن - تويعا جاستار ٴبىر قانادى دەپ.
قۇتتى ورنىنا بۇگىنگى ٴساتتى كۇنى.
ٴساتتى كۇنى كەلىن كەپ قونادى دەپ.

ايەلدەر:
قوش، امان بول، ەل - جۇرتىم، تۋعاندارىم.
ۇزىلمەسىن مەرەكە - دۋماندارىڭ.
جارالعان سوڭ جات جۇرتقا، امالىم نە؟
پۇل ەمەس قوي، ايتپەسە قۋعاندارىڭ.

قوش، امان بول، دۋعاگوي اتالارىم.
اق سامايلى، ٴاجىم ٴجۇز اپالارىم.
الدارىڭدا ويناقتاپ وسكەن كەشە.
بوتەن جەرگە كەتپەكشى بوتالارىڭ.

قوش بول، ەندى سۇيىكتى تۋعان جەرىم.
ساۋىق قۇرىپ، سايراندى قۇرعان جەرىم.

قوش بولىڭدار، اتا ـ ەنە، اعا ـ باۋىر،
وسى بولدى ات باسىن بۇرعان جەرىم.

ەرلەر:
قوش بولىڭدار، قۇدالار، قۇداعيلار،
امان بولساڭ الدىڭدا تالاي سي بار.
كەمسەڭدەمەي كەمپىرلەر كەيىن شەگىن،
اياقتاسىن بۇل سارىن، باسقا ويىن بار.

*   *   *

جىگىتتەر:
جار ـ جارمەنەن باستايىن ٴسوزدىڭ باسىن، جار ـ جار،
جار ـ جارىما قۇلاق سال، قارىنداسىم، جار ـ جار.
بۇرىنعىنىڭ ٴميراسى قىز ۇزاتۋ، جار ـ جار،
بەت ـ الدىڭنان ٴبىر اللا جارىلقاسىن، جار ـ جار.

اۋجار ايتقان جىگىتتىڭ ٴتىل مەن جاعى،
وسى مەس پە دۇنيەنىڭ قىزىق شاعى.
تەڭى بولماي قوسىلسا حالال بولماي،
اۋرە ـ سارساڭ ٴبىر وتكەن ٴومىر داعى.

اق بالالار ۇقسايسىڭ ۇياداعى،
جۇمىرتقاسى بۇركىتتىڭ قياداعى.
بارعان جەرىڭ بارقادام ورىن بولسىن،
جالى قونىس، اتا ـ اناڭ تياناقتى.

ەكەۋ بولۋ قىزعى بۇل جالعانىنىڭ،
نەسى جامان جۇرت جاساپ، ەل بولعانىنىڭ.
«تەڭ قوسىلسا تەگىن بەر» دەگەن ٴسوز بار.
بەرمەك مالى حالال عوي ٴسىزدى العانىنىڭ.

تۇرۋشى ەدىڭ ۇلكەنگە ادەپ ساقتاپ،
كۇلگەن جوقسىڭ قۇربىڭمەن بوسقا ىرجاقتاپ.
شىن اسىلزات ماقتاۋسىز بالا سيار،
جالعان سوزبەن نە قىلام جالعان ماقتاپ.

اق بالاپان ۇقسايسىڭ تازا زاتىڭ،
بىلىنبەگەن ەشقاشان جامان اتىڭ.
ۇزىن ارقان، كەڭ تۇساۋ ەل بولارسىڭ.
يەلەنىپ ٴبىر ەلدىڭ ازاماتىن.

اتا - اناڭ جىلايدى ٴسىز دەگەندە،
تابىلاسىز ٴسىز قايدان ىزدەگەندە.
جات جۇرتتىققا جاراتقان اۋەل باستا،
جەرگە ٴتۇسىپ شىر ەتىپ «قىز» دەگەندە.

قادىرلەمەي قۇرمەتسىز ٴدام جۇرگىزبە.
جارامايدى جارالىس بۇل نەگىزگە.
ارداقتاعان اتا - اناڭ اسىراعان،
جارامسىز زات بالاسى دەگىزبە.

ٴبىر تولارساق، ٴبىر توبىق ساندا دا بار.
سان كىسىنىڭ اقىلى حاندا دا بار.
ۇيدە اكەم قالدى دەپ قام جەمەشى،
جاقسى بولساڭ قايىن اتاڭ وندا دا بار.

قىز - كەلىنشەكتەر:
ٴبىزدىڭ ەلدىڭ جىلقىسى ەرمەن جەگەن،
ەرمەن جەگەن جىلقىلار ورمەن دەگەن.
ولە - ولگەنشە اكەمە ريزامىن،
ٴۇيدىڭ كوركى بالامدى بەرمەن دەگەن.

شىمىلدىعىم سەرپە سال، كورسىن اپام،
اق باتاسىن قىزىنا بەرسىن اپام.
كوزىنىڭ جاسىن قويىنىنا توككەن بولىپ،
ٴبىر مىندەتتەن قۇتىلدىم دەرسىڭ، اپام.

تۇندىگىمنىڭ ٴتورت باۋىن تۇيە الماديم،
مەن نەلىكتەن بۇل ۇيگە سيا الماديم.
شىرىلداتىپ بەرسەدە الىس جەرگە،
اكەم مەنەن شەشەمدى قيا الماديم.

جەلبىر - جەلبىر جەلەگىم جەل كوتەرەر،
ۇيدەگىدەي نازىمدى كىم كوتەرەر.
جاقسى بولسا قايىن ەنەم، ول كوتەرەر،
جامان بولسا كوڭىلدەپ كوندە ولتىرەر.

سۋعا سالعان جاس شىبىق سالماق قايدا،
تال - شىبىقتاي بۇرالعان ولڭ جاق قايدا .
كىسى اكەسىن كىسىگە اكە دەيدى،
ينالايىن اكەمدەي بولماق قايدا ؟!

(«شالعىن» 1980 - جىل، 2 - سان)

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com